KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 29 april 1993 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 september 1974 tot vaststelling wat de bewaarplaatsen voor kinderen van 0 tot 3 jaar betreft, van de wijze waarop het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten werkt en van de regelen voor het verlenen van tegemoetkomingen", heeft op 27 mei 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 29 avril 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 septembre 1974 fixant, en ce qui concerne les institutions de garde d'enfants âgés de 0 à 3 ans, le mode de fonctionnement du Fonds d'équipements et de services collectifs, ainsi que les modalités d'octroi des interventions", a donné le 27 mei 1993 l'avis suivant :

I. STREKKING VAN HET ONTWERP.

Met het ontwerp wordt het plafond van het bedrag van de leningen door middel waarvan het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten tegemoet komt in de kosten van eerste vestiging, van uitrusting, van eerste meubilering en van aanpassing van de in het koninklijk besluit van 25 september 1974 bedoelde kinderbewaarplaatsen, vastgesteld op 35 % van het totaal bedrag van de door die bewaarplaatsen bewezen uitgaven.

Anderzijds wordt met het ontwerp, naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar, gestreefd naar meer eenvormigheid in de nationale reglementering inzake de tegemoetkomingen aan de voornoemde kinderbewaarplaatsen, doordat voortaan de zogeheten "tegemoetkomingen van andere oorsprong" in mindering van het totaal bedrag van de door het Fonds toegekende leningen worden gebracht voor het deel van het bedrag van die tegemoetkomingen dat 60 % van de bewezen uitgaven overschrijdt.

II. ONDERZOEK VAN DE TEKST.

1. In het nieuwe tweede en derde lid van artikel 3, § 1, a), van het koninklijk besluit van 25 september 1974 (artikel 1 van het ontwerp), blijft het tweede plafond van 95 % behouden. Vraag is of dat plafond past in de logica van het nieuw uitgewerkte systeem en of het niet tot 35 % moet worden teruggebracht zoals het geval is voor het eerste plafond.

2. Zoals het nieuwe artikel 3, § 1, a), tweede lid, van het koninklijk besluit van 25 september 1974 is gesteld, zal die bepaling telkens moeten worden aangepast zo één van de erin opgesomde teksten wordt gewijzigd of zo ook voor de Duitstalige Gemeenschap in een eigen reglementering wordt voorzien. Het ware dan ook beter in het nieuwe artikel 3, § 1, a), tweede lid, te schrijven :

"..., noch dan (95 %) van het overeenkomstig de in elke Gemeenschap geldende reglementering vastgestelde maximumbedrag per bed, vermenigvuldigd met het aantal bedden".

3. Gelet op de toelichting welke aan de Raad van State is verstrekt, kan het nieuwe derde lid van artikel 3, § 1, a), van het koninklijk besluit van 25 september 1974, juister en eenvoudiger worden gesteld als volgt :

"Het bedrag van de leningen bedoeld in het tweede lid, wordt verminderd met het deel van het bedrag van de tegemoetkomingen van andere oorsprong dat 60 % van de bewezen uitgaven overschrijdt".

I. PORTEE DU PROJET.

L'arrêté en projet fixe le plafond des prêts au moyen desquels le Fonds d'équipements et de services collectifs intervient dans les frais de premier établissement, d'équipement, de premier ameublement et d'adaptation des institutions de garde d'enfants visées à l'arrêté royal du 25 septembre 1974, à 35 p.c. du montant global des dépenses justifiées par ces institutions.

D'autre part, l'arrêté en projet tend, selon le fonctionnaire délégué, à une plus grande uniformité dans la réglementation nationale en matière d'interventions en faveur des institutions de garde d'enfants précitées, en ce que les "interventions d'autre provenance" seront désormais déduites du montant total des prêts accordés par le Fonds, à concurrence de la quotité de ces interventions qui excède 60 p.c. des dépenses justifiées.

II. EXAMEN DU TEXTE.

1. Le deuxième plafond de 95 p.c. est maintenu dans les alinéas 2 et 3 nouveaux de l'article 3, § 1er, a), de l'arrêté royal du 25 septembre 1974 (article 1er de l'arrêté en projet). La question est de savoir si ce plafond s'inscrit dans la logique du nouveau système élaboré et s'il n'y a pas lieu de le ramener à 35 p.c. à l'instar du premier plafond.

2. Le libellé du nouvel article 3, § 1er, a), alinéa 2, de l'arrêté royal du 25 septembre 1974 implique que cette disposition devra être adaptée à chaque modification d'un des textes qui y sont énumérés de même que dans l'éventualité où la Communauté germanophone se dote d'une réglementation spécifique. Il serait dès lors plus indiqué d'écrire au nouvel article 3, § 1er, a), alinéa 2 :

"Le montant de ces prêts ne peut dépasser 35 p.c. du montant global des dépenses justifiées, ni (95 p.c.) du montant maximum fixé par lit en application de la réglementation en vigueur dans chaque Communauté, multiplié par le nombre de lits."

3. Vu les précisions communiquées au Conseil d'Etat, le nouvel alinéa 3 de l'article 3, § 1er, a), de l'arrêté royal du 25 septembre 1974 pourrait être formulé plus exactement et plus simplement comme suit :

"Le montant des prêts visés à l'alinéa 2 est diminué de la quotité du montant des interventions d'autre provenance excédant 60 p.c. des dépenses justifiées".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer Monsieur	: H. COREMANS,	kamervoorzitter, président de chambre,
Mevrouw Madame	: S. VANDERHAEGEN,	
de Heer Monsieur	: M. VAN DAMME,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs	: G. SCHRANS, : E. WYMEERSCH,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	: A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.